Crown may appeal in dog attack case

TORONTO — The crown is reviewing a judgment dismissing criminal negligence charges against the owners of a dog alleged to have attacked a 4-year-old boy, according to prosecutor Norm Matusiak.

Matusiak said recently that James Grant, 30, and his girlfriend, Glenda Kawakami, 24, both of Laburnham Ave., were discharged after a preliminary hearing in Etobicoke provincial court because Judge R.J. Graham concluded the crown's evidence was insufficient.

The charges were laid after Kristin Lilly of Cavell Ave. was playing on the lawn of a friend on Laburnham Ave. in September when he was attacked by a large black dog and required nearly 140 stitches to close head wounds.

Asians are best prospects for university, poll shows

TORONTO — Students of Asian descent are the likeliest to take the most advanced courses required for university entrance, a Toronto Board of Education survey of Grade 9 students shows.

But fewer black students than white were likely to take courses qualifying them for university entrance, the survey found.

The information is contained in the first survey by the Toronto board to ask students about racial background. It found that about a quarter of the board's Grade 9 students are members of visible minority groups.

The survey questionnaire was approved by the Ontario Human Rights Commission, though it asked "that the information obtained from the survey be used for the internal purposes of the board only."

Year ago

The report will go to the board's committee on multiculturalism.

The survey, carried out a year ago, was distributed to all 8,454 Grade 9 students listed in the system, and 7,065 forms were completed.

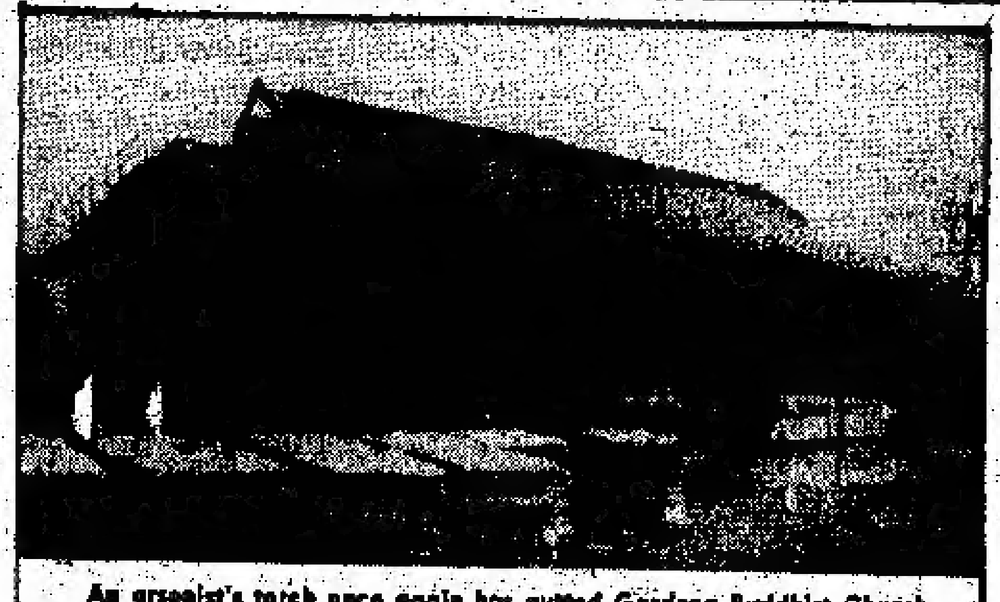
Seventy-three per cent of the students identified themselves as white; 6.7 per cent as black; 12 per cent as Asian (Chinese, Japanese, Korean); 1.9 per cent as South Asian (East Indian, Pakistani); 0.7 per cent as native people; 4.3 per cent as "other"; while 1.4 per cent didn't identify themselves racially.

The survey found that 50.5 per cent of the whites were enrolled in the advanced Level 5 and 6 courses. That compared with 35.4 per cent for blacks and 38.3 per cent for native people.

Continued on page 2

The New Canadian

VOL. 45 — NO. 88 TUESDAY, DECEMBER 22, 1981 TORONTO, ONT.



An arsonist's torch once again has gutted Gardena Buddhist Church

"No More Hiroshimas, No More Nagasakis," Vow Japan Scientists

TOKYO — More than 100 scientists, including one American physicist, got together in Tokyo recently to discuss how to make progress toward the abolishment of nuclear weapons.

Addressing a symposium organized by the Science Council of Japan and five Japanese universities, council chairman Koji Fushimi said it is an urgent task for scientists to find a truly reliable and realistic means to avert a nuclear war.

The three-day symposium opened to discuss the contemporary meanings of the Russell - Einstein Manifesto, which philosopher Bertrand Russell and physicist Albert Einstein and nine other eminent scientists of the time issued jointly in 1955. The manifesto called upon scientists to assemble and discuss means to avert the nuclear menace.

The 1955 manifesto also appeals to the general public, saying that "there lies before us, if we choose, continual progress in happiness, knowledge and wisdom. Shall we, instead choose death, because we cannot forget our quarrels? We appeal, as human beings to human beings: Remember your humanity and forget the rest. If you can do so, the way lies open to a new paradise; if you cannot, there lies before you the risk of universal death."

Joseph Rotblat, who is one of the two scientists alive today who endorsed the manifesto, said in his taped message that "it is of the utmost importance to realize a group of scientists who voluntary give their time, talent and thought in the reverse direction, to stop the nuclear madness at a time when scientists are alleged instigators of the nuclear arms race."

Rotblat, professor at the University of London, was scheduled to attend the meeting but could not make it because of a death in his family, the symposium spokesman said.

The danger of a nuclear holocaust exists as long as there are military planners in power who believe in the use of nuclear weapons, said Kanji Seki, a Tokyo University professor.

Asl ad why the Japanese peace movement is not gaining momentum as in Europe, the professor said Japan's constitution and so-called non-nuclear principles — not to manufacture, possess or bring nuclear arms into Japan

Continued on page 2

Frankie Sakai may lead in musical Shogun

TOKYO — Japanese actor, Frankie Sakai, has been recommended by author James Clavell for a leading role in a Broadway musical version of "Shogun" now being planned.

Although Sakai portrayed Lord Yabu of Izu in the motion picture and TV film version of "Shogun," Clavell wants him for the top role of Lord Toranaga in the musical.

Plans for the Broadway musical are still tentative, but arrangements are being made for the music for "Shogun" to be handled by the composer of the music for "Man of LaMancha."

If all goes well, "Shogun" as a musical will open on Broadway in September next year.

While expressing interest, Frankie Sakai, who is also a top comedian, has many commitments in Japan.

If a Broadway musical is successful, it may have a long run, even extending over several years.

How an adjustment can be made with his schedule in Japan is one of the problems that Sakai will face.

Offer Reward for Information on Buddhist Temple Arsonist

LOS ANGELES – The early morning blaze which gutted the almost completed new Gardena Buddhist Church recently was, in the words of Gardena Police Detective Dave Nakamura "flat out, malicious arson."

Nakamura, a Sansei whose parents are members of the Gardena Buddhist congregation, is assisting fire department arson investigators in their on-going probe of the destructive fire which struck the under-construction building November 19 at 4 a.m.

It was the second fire to hit the church since flames destroyed a 17-year-old temple back in July, 1980. Arson was the cause of that blaze as well. Investigators said the 1980 blaze was probably started by a burglar trying to cover up his work.

Both Nakamura and fire department arson investigators declined to speculate whether there was any connection between the two fires, and City Couciiman Mas Fukai, church building committee chairman Fred Fukawa and Nakamura all doubted that the fires were racially motivated, although the temple has been the only church to burn down in Gardena in more than three years.

Fukai said he would ask the city to put up a $5,000 to $10,000 reward for information leading to the arrest of the arsonist(s).

"We're dealing with a sick person here, someone who will probably brag about what he did. He's liable to say things in a bar, in a group at home. We encourage the community to give the police any information they have," said Fukai.

Meantime, Det. Nakamura, who also investigated the 1980 fire, expressed a quiet resolve: "If you detect a note of resentment, it's because I resent anyone torching a church, whether it's Catholic or Buddhist or whatever. They used to be sacred, a place for worship. And now, something like this can happen. It's sick."

Gossips ask if Yoko has found new man

NEW YORK — New York gossip columnists are asking the question: "Has Yoko Ono found a new man?" That's the question buzzing around this city following reports that ex-Beatle John Lennon's widow has been seen often with bachelor Sam Havadtoy.

Yoko is again in the spotlight as the first anniversary of Lennon's murder (Dec. 8) was appoaching. Recently she was seen walking with Havadtoy in Strawberry Fields, an area of Central Park renamed as a memorial to Lennon (it's the title of one of his best early songs).

Havadtoy is employed by Yoko as an interior decorator and office manager at the fleet of apartments she owns.

'JOKE' WAS WORTH $500

Mitsy Kuwahara thought it was a joke when a caller told her she was grand prize winner in *Toronto Star's* Great Ontario Name Game Series F.

"I thought it was a practical joke because I've never gotten a phone call like that before," the draftswoman at Bayly Engineering in Ajax said.

Kuwahara and her 14-year-old son unscrambled the names of Ontario municipalities to earn the $500 jackpot. "We're in the process of redecorating our home, so it'll come handy," the Bolland Cres., Ajax, resident said.

Hiroshima

Continued from page 1

— have made the Japanese people less sensitive toward the nuclear issue.

Bernard T. Feld, professor of physics at Massachusetts Institute of Technology, said there is a growing concern in the United States over the prevention of a nuclear war.

"It may take some time for nuclear weapons to be completely eliminated from arsenals of various countries," Feld said.

The American physicist said the concept of deterrence is ill-founded because it leads to an acceleration of the nuclear arms race in both the numbers of weapons and their destructive capabilities.

"I hope Japan's so-called nuclear allergy will spread throughout the world — no more Hiroshimas, no more Nagasakis," Feld said.

Asians

Continued from page 1

On the other hand, 71.7 per cent of the Asians, and 66.1 per cent of the South Asians were enrolled in Level 5 and 6 courses.

Other end

At the other end of the scale, 28.4 per cent of black students were taking occupational and vocational courses in Levels 1 to 3. That compared with 20.3 per cent for whites, 6.4 per cent for Asians and 18.3 per cent for South Asians.

The report, prepared by the board's own research department, draws no conclusions.

It is not possible to generalize, or prove either the presence or absence of racism in the school system with the data which has been collected," it states.

The survey found, as previous studies by the Toronto board have shown, that parents' occupations are closely linked with the type of courses students take.

Japan dominates world judo

TOKYO — Japan captured the Open Class division and three other class titles recently in the second and final day of the first Japan International Judo Tournament.

With the victory, Japan won seven of eight division titles in the two - day tournament that featured 102 judoists from Brazil, Bulgaria, Canada, Finland, France, Britain, East Germany, Hungary, Italy, South Korea, Poland, Czechoslovakia, Soviet Union, United States and host Japan.

The Soviet Union won the under 95-kilogram class title in a bout between Aleksandr Shurov and Roger Vachon of France with koka technique.

In the Open Class bout, Hitoshi Saito of Japan captured the title by beating Grigory Verichev of the Soviet Union by wazaari in the finals. The World Open champion, Yamashita, who beat Saito in the 95-kilogram class, did not compete in the Open Class division.

Saito beat Isao Matsui of Japan by kinsa in the semifinals and Nicholas Kokotaylo of England by ippon in the quarter-finals.

The under 71-kilogram title went to Hidetoshi Nakanishi of Japan, who beat fellow Japanese Tsugihiro Nakasu by kinsa. Nakanishi beat J. Park of South Korea by ippon in the semi-finals and Kiyoto Katsuki of Japan by kinsa in the quarter-finals.

Toshiro Saito of Japan captured the under 65-kilogram class title by beating his fellow Japanese Kyosuke Sahara by kinsa in the finals.

Kenlichi Haraguchi of Japan won the under 60-kilogram class crown by beating another Japanese, Yasuhiko Moriwaki, by ippon.

Japanese boxer wins title

ROCHESTER, N.Y.—Tadashi Mihara of Japan won a 15-round split decision victory over Rocky Fratto of Geneva, N.Y., to capture the World Boxing Association junior middleweight boxing championship recently.

Fratto had dreamed of winning the WBA junior middleweight crown and going on to what he hoped would be a $500,000 defense of the championship later.

But his dreams vanished at Rochester War Memorial when the unbeaten Mihara of Japan pounded out a decision for the WBA title that had been vacated in September by Sugar Ray Leonard after he won the WBA welterweight title, thus consolidating the championship in that division.

Fratto, bloodied and weary, said in the dressing room, "the man can take a punch. He never gave up."

Fratto said Mihara forced him to change his style, and when the Japanese fighter knocked him down for an eight - count in the fourth round, it was a clean punch.

Fratto said he went to the ropes in the early rounds hoping Mihara would tire in trying to chase him. "I thought he was beginning to tire, and maybe if I could get him tired without getting hurt that I could get off a big punch of my own."

But the strategy failed when Mihara scored heavily on Fratto and finished the fight practically unmarked, appearing fresher than his opponent.

Reginald Ichinose, the Japanese interpreter, said the Mihara plan was to let Fratto take the fight to him in the latter rounds. Fratto landed some heavy blows in the late rounds but was also punished against the ropes several times.

"A left hook in the first round was the best punch that he (Mihara) took," Ichinose said.

The loss was the first for Fratto, who had won straight 24 bouts and was ranked the second contender behind Mihara in the WBA junior middleweight class.

Mihara, the Oriental Boxing Federation's junior middleweight champion, had a two-inch height advantage on Fratto, but had a reach that was two inches shorter than his foe.

The relatively-unknown Mihara, who fought most of his professional bouts in Tokyo, earned $80,000 while Fratto got $50,000.

The New Canadian
Established 1938
Second Class mail No. 0388
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
Publisher & Japanese Editor Kenzo Mori
English Editor Kei Tsumura
Published on Tuesdays and Fridays
479 Queen Street West
Toronto, Ont. M5V2A9
PHONE 366-5006

CLASSIFIED

IRISH CANADIAN widow of 8 years, seeks Oriental gentleman friend. I am 53, very presentable, 5 feet, blonde, blue eyes, independent with car, etc. Love camping and fishing. Please reply: Box 10, The New Canadian.

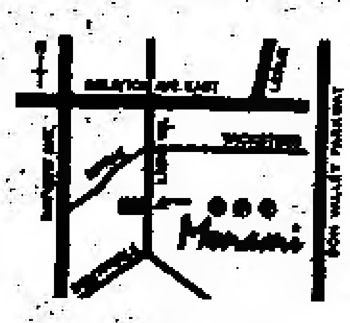
WE are looking for a young man with a driver's license and who is willing to learn truck driving and warehousing. Contact JAPAN FOOD, 624-3206 (Toronto).

NIPPON VIDEO CENTRE
1993 Danforth Ave., Toronto
Open every day until 8 p.m., Saturday until 6 p.m.
Sunday 12 noon to 4 p.m.
Telephone 698-0633
Japanese video tapes — Beta & VHS

TOM'S TELEVISION
1655 MIDLAND AVENUE (Oriole Plaza) SCARBOROUGH, ONTARIO
759-1583
SALES & SERVICE
RCA ZENITH
TOM S. IWAMOTO

HIRO ALUMINUM
& HOME IMPROVEMENT
Tel. 767-6372
Siding; Doors; Thermal Windows
And also Patio Doors.
ALCAN AUTHORIZED DEALER

Panasonic
Omnivision
— Home or Portable Video Cassette Recorder
— Color Camera and Accessories
— Color Television · Color Pilot
— Japanese Tapes Available —
RNH ELECTRONICS Sales & Service
671 the Queensway
Toronto Ontario M8Y 1K8
R. N. HIKIDA
Phone: 255-3157

OPEN Mon.–Fri. 12:00–2:30 5:00–10:00
Sat. 5:00–10:00
Closed Sundays & Holidays


114 LAIRD DR. LEASIDE, ONTARIO
PHONE 421-6016

もなみ
●この度び店内を純日本風に改装いたしました。どうぞご家族、お友達お揃いでおいで下さい。
●天ぷら、カレーライスが好評です。

BROCHURE DESIGNS CO. LTD.
Full colour product sheets from design to printed piece
2,000 for $695
Call Sandy N. Usami
741-3474

"MISTER ALUMINUM"
Installations
• Siding Soffit & Fascia
• Rainware
• Storm windows/doors
Metro Toronto Lic. B1871
Mas Aida — 755-8565

MATSU-ZUSHI
Catering Service
3848 Chesswood Drive
Downsview, Ontario
M3J 2W8
tel: (416) 633-8425

Alna OF TORONTO
Sus Nagai
Custom Made Clothes
1712 Danforth Ave.,
Toronto, Ont.
Tel. 463-6104

YOUR BLOOD
the greatest gift of all

TORONTO BUDDHIST CHURCH
918 BATHURST ST., TORONTO
Telephone: 534-4302
Sun., Dec. 27, Regular Service
10:30 a.m. Sunday School Service
11:00 a.m. English Service
1:00 p.m. Japanese Service

SEICHO-NO-IE
TRUTH OF LIFE CHURCH
English Service & Sunday School
on Sundays at 10:30 a.m.
666 Victoria Park Ave., At Danforth Toronto, Ont.

Toronto Japanese Gospel Church
ST. JOHN'S PRESBYTERIAN,
BROADVIEW AT SIMPSON AVE.
SUNDAY School and WORSHIP Service, 2 p.m.
Thursday: Prayer and Study Fellowship 7:45 p.m.
Friday Youth Group
Pastor S. Yokota 265-3386, Mr. H. Yoshida, 461-1686

TORONTO JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH
Saturday 9:30 a.m. — Bible Study
11:00 a.m. — Worship Preaching Service
19 Mortimer Ave., Toronto — Tel. 491-6740
ALL WELCOME

ST. ANDREW'S JAPANESE CONGREGATION
ANGLICAN CHURCH
HOWLAND AT BARTON STREETS
Church School & Family Worship 11:30 a.m.
TEL. 654-5657 CHURCH OFFICE 536-5557
REV. ROLAND M. KAWANO

When Buying Or Selling A Home
Call KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Perivale Cres Phone: 431-9141
Scarborough, Ontario

Buying or Selling of Homes
Arranging or Buying of MORTGAGES
Call: MITS KURODA
MGM REALTY LIMITED
Member of Toronto Real Estate Board and Photo MLS Service
678 Kennedy Rd. 267-1179 Res. 261-2581

Toronto - Tampa return from $159.00
Toronto - Honolulu return from $565.00
Airfare only
Phone now for reservation.
K. Iwata Travel Service
Toronto Office 162 Spadina Ave. 869-1291
KEN KUTSUKAKE
PHONE 869-1291

Diesel smoke suspected as cancer cause, Japanese researchers say

TOKYO – Japanese cancer researchers said they have turned up evidence that diesel engines emit cancer-causing exhaust fumes.

Scientists at Japan's national cancer institute attributed high incidences of lung cancer in the nation's industrial areas – Tokyo, Osaka, Kobe and the northern part of Kyushu Island – to concentrations of diesel engines.

Because of their efficiency and relatively low fuel costs, diesel engines are widely used in Japan to power vehicles, electric generators and ships. Ten percent of the country's 980 million vehicles are diesels and one of every four trucks is diesel run, the transport department said.

The Japanese environmental agency said further studies will be needed before the government moves to regulate diesel engines.

Despite that cautious statement repercussions are expected from Japan's powerful automotive industry.

The researchers, led by Dr. Noboru Kawauchi, said that diesel exhaust gas contains both nitropylene and nitrofluoranthm, which are carcinogins.

Dr. Kawauchi's group said they made their conclusions after injecting rats with the two substances.

Of 17 rats given the chemicals, eight died of cancer after 20 shots, they said. Symptoms of cancer appeared on the 162nd day of testing.

In another test, on the 177th day after nitrofluoranthm was injected, one rat showed signs of cancer. After 20 shots, four out of the 14 rats died of cancer.

The researchers said each injection contained two milligrams of the substances and were given twice weekly.

For quicker results, the tests were conducted through implantation, or hypodermic injection, instead of inhalation, but the scientists said they would not expect different results, if the substances were ingested.

SHIATSU DOHJOH
KEN SAITO
822 Broadview Ave., Toronto, Ont.
Telephone number is (416) 466-6780.
The hours are: Monday to Saturday, 10 a.m. to 8 p.m.

SAKURA GIFTS
60 Bloor St. W. (at Bay) Lower Level,
Toronto — 928-3385
Our large shipment of lacquerware and porcelainware has arrived. Ideal gift items. Come and see our Xmas Specials.
Kutari-yaki and Arita-yaki also available.

JAPAN VIDEO TAPES
VHS and BETA
RENT TAPES OF YOUR CHOICE
DEPOSITS NOT REQUIRED
TORONTO: Mitsie Omoto, 948 Carlaw Ave., Toronto. Telephone 425-5636.
HAMILTON & DISTRICT: Koji Fukumoto, 128 Upper Paradise Rd., Hamilton. Telephone 388-2495.

TASTE OF CHINA
華香酒家
RESTAURANT & TAVERN

WE CATER TO RESIDENTIAL, MOTELS, HOTELS, OFFICES, CLUBS, FACTORIES ETC.
DELIVERY SERVICE 7 DAYS A WEEK
467-469 QUEEN ST. W. 367-0444
Welcome Japanese Canadians

It is a good policy to have the Right Policy
WILLIAM WALES LTD.
INSURANCE AGENTS
2 Carlton St. 6th floor
Toronto M5B 1J3
PHONE 977-4681

Buy and Sell Your House Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE LTD.
1880 O'CONNOR DRIVE
SUITE 505
TORONTO, ONT.
757-5184

Japan's Specialty Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave.W.
phone 489-8611

TREND
Custom Tailors
CUSTOM SHOP FOR
LADIES & MEN'S
MADE TO MEASURE SUITS
SLACKS, SKIRTS
GROUP BLAZERS ETC.
129 SPADINA AVE., 6th
6th FLOOR
TORONTO, ONT. M5V 2L3
PHONE 368-8472
WALLY H. KAYAMA
TOM BATTISTA

Paramount
GIFT
SHOP
733 Danforth Ave.
Toronto
Phone Store 463-3426
Home 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings
and Saturday

All Canada Headquarters
Shitoryu Itosukai
Karate Dojo
3751 Bloor St. West
(Westwood Theatre Plaza)
Phone 233-3476
affiliated F.A.J.K.O.
Federation of All Japan Karate Organizations
recognized by Japan Govt.
Eastern Toronto Headquarters
J.C. Cultural Centre
Shitoryu Karate Dojo
123 Wynford Dr.,
Don Mills, Ont.

日系米人記事のつづき

おしなべて「中流の上」といわれるところまで日系人の地位も上り、収容所のいまわしい思い出も急速にうすれ始めているようだ。「ユタ日報」を娘さんの和子さん（五五）と二人だけで守り抜く一世の寺沢国子さん（八八）は、どうみても六十才にしか見えない元気さで、毎日数時間活字を拾っている。「収容所に入るまでは生活苦にあえいでいた人も、収容所内では食料や衣料を支給され、貧富の差もなく安全に保護されていたのだから、今さら賠償要求をいい出す気持がわからん」という。こうした意見も少なくはない。

多くの人にとって、収容所の体験は、もはや人生のエピソードになりつつある。仕事をする必要がなく、マージャンざんまいの生活、同じ年頃の友だちとかつての日々を楽しげに語る人があまり多いのには驚かされた。安達藤吉さん（七一）のように「何もない砂漠の中で、家も身体も砂だらけで暮した、あんなみじめな生活は思い出したくもない」という人がここでは少数意見だった。

しかし、いまだにどうしてもぬぐい切れないのが、収容所時代の人間関係のようでもある。「あの人は″ノーノー組″でしたから」という表現によく出くわす。収容所の中で一種の思想調査が行われ、その四十二からなる質問の二十七項目の「米国の軍役につくか」と、二十八項目の「米国に無条件の忠誠を誓い、日本などへの忠誠を否定するか」の双方に「ノー」と答えた人たちだ。収容所の中では日の丸の鉢巻きでねり歩き、ひそかにラジオで大本営発表を聞いて日本の勝利を信じていた人たちでもある。

このほか、年少時に教育のため日本に帰り、大きくなって戻ってきた帰米二世、収容所の中から米軍に志願した二世グループと、さまざまな集団がぶつかり合った。わだかまりはまだ尾を引いているように見える。

戦時中、西部防衛司令部のデビッド司令官が下院公聴会で「ジャップはジャップ。紙切れ一枚（市民権のこと）で変えることはできない」と言い放った言葉は、今も一、二世の心に深い傷跡となっている。グレースさんの夫ペンさん（六四）は、戦争末期に召集され、マッカーサー元師とともにフィリッピンに上陸した。このとき約五百人の日系部隊は、現地の人たちから石をぶつけられないように「われわれは米国軍隊だ。日本人でない」と叫びつつ行進した。

そしていま「米国市民だといっても日本人として扱われる」ことへの複雑な心境を語る。日米経済摩擦で、日系人を見る米国民の目に微妙な変化が表われている。地元紙の風刺マンガで、日本が飛行機から爆弾の代わりに自動車を落しているのを見るにつけ、「ジャップはジャップ」ということばがよみがえってくる。

最近、トパーズ収容所跡の記念碑が何者かによって銃撃され穴だらけになった。碑建設の幹事役だったフランク・ヨシムラさんは、自分にいい聞かせるようにいう。「あれは単なるいたずらで、決して日系人に向けられたものではない」と。

（文中の名前は、本人の自己紹介をそのまま使った）

【東京】受験地獄として知られる日本の予備校は、どこも最後の追い込みに入っているが、東京のある予備校では受験校のネーム入りのパンツを売り始めたが、参考書と並んだ下着の売り行きは今ひとつ。

「トマト」

河村撫水選

天 枝そえてトマトの重みささえけり　安楽
地 冷ゆるとのニュースに急ぎトマト摘む　的場たえ
人 豊富なビタミン含むトマト哉　坂梅野
五客 ベランダのトマト気になる風の夜　馬場紫津
トマト熟れ飾る食膳賑わえり　弘中月子
共進会トマトの賞に入るは誰　笑川
朝露に光る色よきトマト哉　松原ナナ
豊作やトマト添木の曲り居り　明星
十内 色もよし食欲そそるトマト哉　北沢たみ
糶り市のトマトの人気人の波　琢磨
出盛りのトマトで作るジュース哉　福嶋久子
手しほかけ実りしトマト里の味　清子
日の丸の如く熟れたるトマト哉　風鈴
丹精のトマト味う母子卓　大山文子
ほのにがき匂いを放つトマト哉　一樹清治
うれそめしトマト料理のあれやこれ　藤本春野
トマト数へ鋒の側芽を摘みにけり　林浪子
移り香の指先匂うトマト哉　富山春子
トマト噛み黄色き種の数よみぬ　選者吟

皆様のご支援深謝

本紙の努力と奉仕を感謝しつつ発展を祈念しご支援下さる方々よりの最近のご寄付を深謝申し上げます。 ニューカナディアン

△トロントの花田源太郎氏より故母記念に
△カムループスの貴家誠氏より本紙発展に
△ビクトリアの渡辺松太郎氏より本紙発展に
△オ州スカボロの勝野千秋さん本紙発展に
△ハミルトンの伊藤ローイ氏本紙発展に
△トロントの高田まきさん本紙発展に
△ア州コールデールの富山ジョー氏夫妻息女息記念に
△ホープの宍戸清子さん故夫記念に

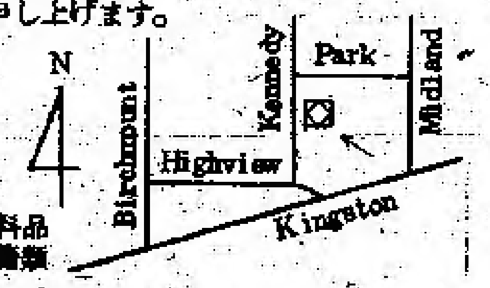
指圧道場
トロント市ダンフォース地下鉄ブロードビュウ駅の斜め前。ブロードビュウ八二二、電話 四六六－八七八〇。午前十時より夜八時迄。
822 Broadview Ave., Toronto, Ont. Tel. 466-8780

美容一般
着物の着付け、または花嫁衣装（洋装）貸付け。男性のパーマご相談に応じます。
✿営業時間・月（1～6時）火・水（9～6時）。木・金は（9～8時）。土（9～3）
HITOMI BEAUTY SALON
1162 College St. Toronto
(College at Dufferin Sts.)
ひとみ美容院
電話・五三五－一九九二

おすし専門 将軍へどうぞ
営業時間－正午より三時 五時より十時半。㈯ ランチなし。㈰ は休み
SHOGUN
154 Cumberland Street
Toronto, Ontario
(416) 964-8665

松寿司
（仕出し専門）
〔出張寿しバーも有ります〕
MATSU-ZUSHI
3848 CHESSWOOD DR.
DOWNSVIEW, ONT.
633-6425

鮮魚一切 日本食品
○営業時間 二十一日から三十一日まで毎日オープン
年末年始用の商品を豊富に取り揃えてご来店をお待ちしております。
魚康（岩下）
電話 四六三－八八八三 四六三－八九六五
1436 Danforth Ave. Toronto
Tel. 463-8883, 463-8965

サンダウン店から お知らせ
ケネディ×ダンフォースで工事のため道路が閉鎖されております。ご面倒さまですが、バーチマウントとハイビューから東へ、又はミッドランドからパークを西に迂回して下さい。なお工事は12月までかかる予定です。どうかよろしくお願い申し上げます。


日本食料品 雑貨類
サンダウン マーケット
221 Kennedy Rd.
Scarboro, Ont. M1N 3P4
☎261-7040

SASAYA さ さ 屋
日本料理
ゆとりある店内で
ごゆっくり
お楽しみ下さい
JAPANESE RESTAURANT
257 Eglinton Ave. W.,
Toronto, Ont.
TEL: 487-3508
定休日一月曜日

小柄な人向き衣服店
背の低い人のスーツ、コート及びスポーツ・ジャケットがいつでも揃っています。自身でトライしてみて下さい。サイズは三四から四六まで。身長四呎九インチから五呎七インチまでの男性用スーツを揃えています。ルーと指名して御来店下されば、御満足のいくサービスを致します。
BROWN'S CLOTHIERS,
545 Queen St. West,
Toronto-368-5937

221 SPADINA AVE. TORONTO TEL. 862-1082
JAPANESE FOODS & GIFTS SHOP
よろしくね
SANKO かえでとビーバー
☺営業時間のおしらせ☺
12月中は毎日営業いたします
日.月.火.水 —— 10:00AM ～ 6:00PM
木.金.土 —— 10:00AM ～ 9:00PM
25日.クリスマスはやすみです
1月1日はやすみです
2日 3日 オープン
1月4日 5日 6日 やすみ

オフ・シーズン料金
トロント－東京間往復
一一四八ドルから
CALL US FOR THE BEST DEAL IN TOWN
国際旅行社
TOKYO TOURS LTD.
67 Richmond St. West, 2nd Floor, Toronto, Ontario, CANADA M5H 1Z5
Telephone: (416) 363-6363・6・Telex: 06-22877・Cable: TOKYOTOURS

New Orient Express
Of Toronto Ltd
45 Richmond Street West, Toronto:
Phone (416) 361-1994 Cable: Neworex
363-3409
訪日団体旅行便
トロント－バンクーバー－東京
日本航空 シーピーエアーのジャンボー・ジェット機使用
◎国内エー・ピー・シー特別料金及びスカイパス新発売
◎安くて楽しい国内列車旅行
◎その他国内外旅行一切の予約
安くて手軽なパッケージ旅行もたくさん用意してございます。御予約・御問合せはお手軽に－

SATO FOODS
DOVERGLEN SHOPPING PLAZA
2901 - 34th AVENUE, S.E.
CALGAR, ALBERTA
カルガリーで 日本食料品店
山いも、里いも、魚、野菜、その他日本食品・皆様の健全なご家庭作り、皆様のご繁栄を約束する食品の生活設計は佐藤フウードでお求め下さい。常に感謝と奉仕セール。すし、大福モチおはぎ、つきもち、油揚製造販売。明るく楽しいショッピングお楽しみ下さい。
佐藤香代子
カルガリー市東南三十四街二九〇一
ドーバーグレン・プラザ

夜の花

（四十六）

五木寛之

「つまりだな、最初、英子のほうは余り乗ってなかったのさ。なんだかこう、甘さがない子ね、なんて」

「ふんふん」

「ところが、二、三日したら電話よこしやがってね。さすが裕さん、お目が高い、こんどばかりはカブトを脱いだわなんて」

「へえ」

「おれもちょいとのぞいてみたがね。しばらくはあれが自分の紹介した子だと気がつかない位だった。まるで昼間と感じが一変してしまっているんでね。ああも、変る娘はめずらしいな」

「女は変るわよ、化粧とか、服とか、男とかで」

ケイ子は自分も西条の煙草を一本ぬくと、くちびるにくわえて笑った。

「髪型も変えて、もちろんメイキャップも変えているんだが、それだけじゃない。なんだか別な人間みたいにぱあっとこう派手なんだなあ。ほかの女の子二人とチームになって、コーラスをやっているんだが、断然、目立つんだよ。英子のやつ、昔の自分を見るみたいだなんて言いやがってね。大輪の花って感じなんだ。まるで彼女ひとりの存在で、ドール・シップ全体が華やいだみたいでね」

「まるで昔のあたしみたい」

ケイ子は煙を天井に吹きあげながら、派手にウインクしてみせた。

森下梨絵がドール・シップに勤めてから、ひと月あまり過ぎた日の午後、今野達也からひさしぶりに電話がかかってきた。

「どうしてる？元気かい」

と、彼は言った。その声には、どこか虚勢を張っている気配があった。何かうまくいっていないのだ、と、梨絵は感じた。いつかの新聞の対談のことは、彼女にとってずっと気にかかっていた問題だった。だが、ドール・シップで生れてはじめての仕事についたことの緊張と、昼間、速記の仕事をこなし、夜は店に出るという二重生活の疲れのために、彼女は今野達也の私生活にすすんで踏み込んでいくゆとりがなかったのだった。そのことを気にかけながら、いつの間にかひと月あまりが過ぎ去っていた。

「今野さんのほうは、いかがですか」

「ああ。いろいろあって、ちょっと参ってるが、まあ、なんとかね」

「わたしも少し疲れてますけど、どうにか頑張ってます」

「そうだよな。人間、頑張らなきゃ。少々のことでバンザイしてたんじゃ、生きて行けねえもんなあ」

今野の声は、自分自身に言いきかせているようでもありまた、思わずもらした嘆声のようにもきこえた。

「そのうちに一度、会おう。また連絡するよ」

「こちらから社へお電話しましょうか」

「いや、ちょっと事情があって、あのビルからは出たんだ。今はちょっと住所不定って感じなんだが、まあ、いずれまた」

「今野さん」

梨絵は思わず早口で言った

「わたし、いま、夜は銀座のドール・シップってお店に出てるんです。バニーガールの格好して、網タイツはいて、歌うたったりしてます。いつでもいらしてください。片仮名でエリって名前ですから、ママにエリの客だと言ってくだされば大丈夫です。びっくりされるかもしれませんけどちょっと事情があってのことですから。お待ちしてます」

「ドール・シップだって？」

今野は戸惑ったような声を出した。

「そうか。ふーん。人生ってやつは、いろんなことがあるもんだな。いつかきみに、速記者よりミュージック・ホールのほうが向いてる、なんて憎まれ口をきいて怒らせたことがあったけど、そういうことになってるとは知らなかった。でも、どうしておれにそんなことを教えるんだ。きみは」

「わかりません。家にも、妹にも、まだ内緒なんですけど」

「ありがとう。いつか会えると思うよ。また連絡する」

「お元気で」

電話が切れたあと、梨絵はしばらくその場に立っていた。たぶんあの対談の記事のことで、何かトラブルが起きたにちがいない。そうだとすればそれは自分にも責任の一端はあることなのだ。

梨絵はいつか徹夜で対談の原稿を作りあげたときの、無精ひげののびた今野の顔を思い描いた。ネクタイをゆるめ額に脂を浮かせ、目のふちに隈を作って朝の街を見おろしていた尖った肩の青年。

リンダの車禍をかえりみて

勝野千秋

嫋々として集る子等に凛として訓示する孫は車イスの上
両手あるは両足なきにまさるなり足なき孫よ明るくすごせ
足ありし二十二年を忘れこれからは生ながらの不具者に生く
車イスを一生の伴侶として再び教壇に立つ孫はいぢらしく
黒白のヒフの色こえて全校の人気集めし孫娘リンダ
なまなましき傷心歌に訴えて友に詠めどもわれいやされず

住宅売買
エー・アンド・ティ家屋売買会社日系代理（オ州スカボロ）
林 トシエ
いつでも御相談に応じます
1533 Victoria Park Ave., Scarboro, Ont. M1L 2T3
Phone (Bus.) 752-1481
Phone (Res.) 291-2807

Japanese Christian Church of Grace
天恵（めぐみ）キリスト教会
礼拝 毎週日曜日午後2時から
教義 新生・聖化・神癒・再臨
牧師 神学博士 アーチ西浜
497-1017
（地下鉄チェスター駅より半ブロック西）
310 Danforth Ave., Toronto, Ont.

金光教トロント教会
△十二月二十七日午後二時。子供年末パーティ
△十二月三十日午後七時半 年越大祓式（年越）
△一月一日午前六時。天日祭
三日午前十一時。初月次祭
引続き新年親睦会
△一月十七日午前十時。祥月会
243 Rhodes Ave., Toronto
Phone 463-1636

保険一切
火災、盗難、病傷、住宅
自動車保険のご相談に応じます。
木下 律
トロント市
電話・七五九－二六三二
－七五五－七三一七

弁護士 鬼塚敏三
（クインズ・カウンシル）
事務所 トロ市ユニバーシティ街四二五 二〇一号室
電話五九八－二〇〇二
自宅四九三－二四五七
△一切の法律事務に応じますから御相談下さい

日系人合同教会
十二月二十七日（日）
年末主日礼拝
一月三日（日）午前十一時半
年頭主日礼拝
説教 村田豊恒牧師
701 Dovercourt Rd. Toronto, Ont.
Tel. 536-9435

トロント仏教会
十二月二十七日（日）常例法座
十二月三十一日午後十時 除夜会
午前零時除夜の鐘（オンタリオプレース）
元旦 午前十一時 修正会
バーサスト街九一八
Tel. 534-4302

日系カルバリー教会
毎日曜日 午前十一時
ページ街七四六（ページ・サブウエー前）
カルバリー教会内
牧師 久保庭 憲
電話二六六－六七九一番
CALVARY JAPANESE CHURCH
746 Pape Ave, Tor. Ont.

トロント日蓮仏教会
一月十日（日）午後二時
新年祝祷会
一日より節分まで毎朝八時
星祭り、除災得幸、年中安泰祈祷
荒川要博開教師
20 Caithness Ave., Toronto, Ont. M4J 3X7
Tel. 463-9783

日系セブンスデー・アドベンチスト教会
十二月二十六日（土）
○安息日学校（土）朝九時半
○安息日礼拝（土）朝十一時
来会歓迎聖書通信講座あり
四九一－六七四〇
19 Mortimer Ave., Toronto, Ont.

花
PHONE 425-2122
ハナ一切のご用命は
しんせつ、ていねい
シャロン花屋
942 Pape Ave.
Toronto, Ont

日系人聖公会
十二月二十五日（金）降誕日
十二月二十七日降誕後主日
一月三日 受割礼日（元日）
説教 河野守博士
Tel. 654-5657
CHURCH OFFICE 536-5557

◎世界人類光明化運動◎
生長の家教会
断じて行えば、百行成る。
礼拝 毎日曜午前十時半
666 Victoria Park Ave., at Danforth, Toronto

天理教カナダ教会
一月三日（日）
春季大祭
午後二時
会長 大倉ひさの
160 Gracefield Ave.
Toronto, Ont. M6L 1L5
Tel: 247-9791

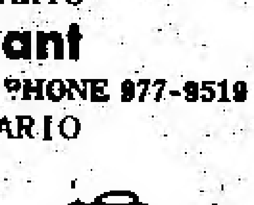
新茶、抹茶入荷
お茶のもつ独特の香りの良さ。一層ご愛飲の程。
煎茶、玄米茶、コンブ茶、抹茶等がございます。
静岡園 小沢
47 Placentia Blvd., Agincourt, Ont.
Tel. 291-7181

花ご注文
ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS,
640 Eglinton Ave. West,
Toronto, Ont. M5N 1B4
Tel. 489-4664

パラマウント ギフト・ショップ
日本食品一切
毎夜及び土曜配達いたします。
トロ市ダンフォース街七三三
電話店四六三－三四二六
家四六九－〇二九三

Crown Life
FRANK G. YADA
Mickey Yada, B. Comm.
1500 West Georgia St.
VANCOUVER, B.C.
PHONE 682-6511
RES. 985-3019, 325-2528
一家の経済を保証し
老後の安住を約束する
インカム・タックス免税の
貯蓄生命保険
クラウン生命をお選び下さい。
お電話いただければ何時でもお伺い致します。
矢田源一郎
ミキー

Ginza Japanese Restaurant
Licensed
5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000
銀座レストラン
すきやき、鉄板焼き
その他日本食
◎毎月曜日
だけは休み
ライセンス許可
電話 二三一－四〇〇〇

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
'MICHI' RESTAURANT
459 CHURCH ST. 924-1303
TORONTO, ONTARIO
"Masa" Restaurant
195 RICHMOND ST. W. PHONE 977-9519
TORONTO, ONTARIO

日本料理 **みち**
◎みちレストラン
チャーチ街四五九
電話九二四－一三〇三
◎まさレストラン
西リッチモンド街一九五
電話九七七－九五一九
（日曜日は休み）

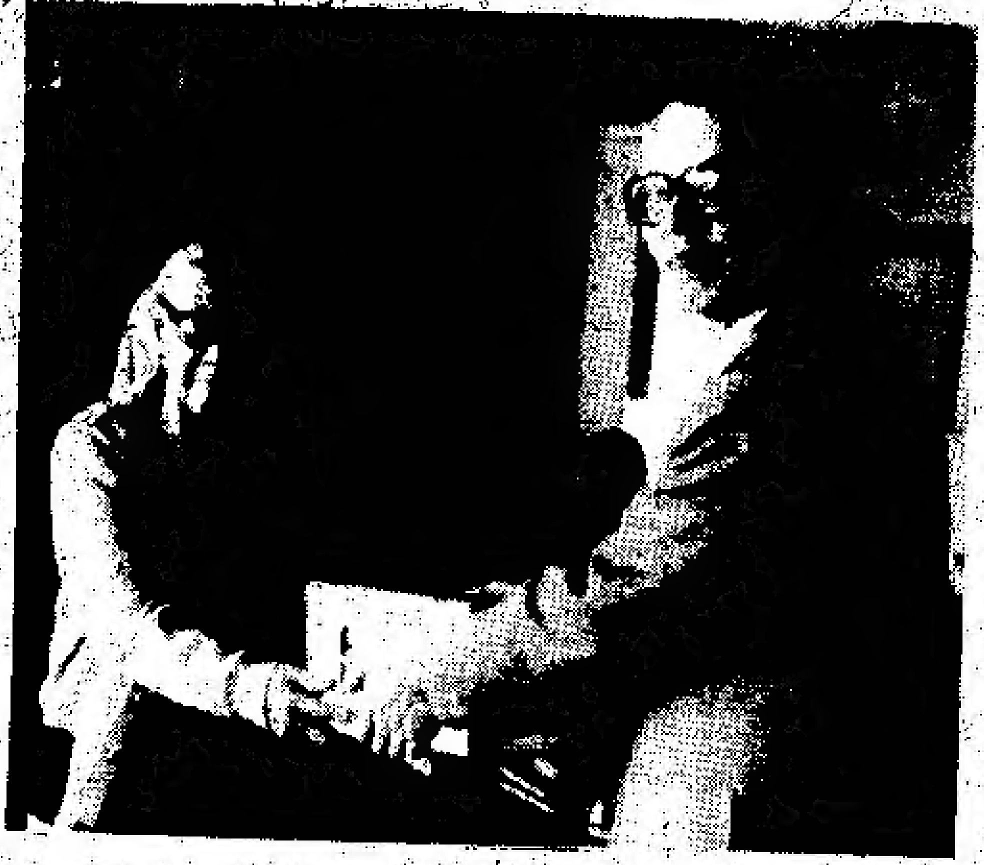
どうぞ、みかんを
ジェトロ代表ホームへ

【オ州ビームスヴィル】去る十三日(日)午後、トロントのジャパン トレード センター佐々木潤所長、岩本守次長、井岡祐治所員(農水産担当)の三人が当地のニッポニブホームを訪問、日本の師走を伝えるみかんを寄贈した。

同ホームへは毎年センターからみかん 贈られてきており、お年寄りの楽しみの一つになっている。十三日午後、在りよう者がホールに集まりみかんを手にしてトロントからの来訪客と交歓した。佐々木氏はジェトロの海外活動について簡単に説明、日加貿易問題にふれた。

岩本次長は日本のロボット技術について話したが、聴衆はおどろいたり、うなづいたり。同次長は出身地の九州民踊を披露してやんやの喝采をあびた。

なお、今シーズンのカナダへのみかん数は約三五〇万箱、前年並みという。お年寄りをはじめカナダ人一般から喜ばれる冬のフルーツの王者であろう。(カットは佐々木氏がホーム代表矢野武夫氏(八九歳)にみかん箱をギフトしているところ。背後はホーム専務理事、沢田さん)



佐々木所長よりみかんをうけとる
ホームの矢野さん

盤友会が上映
日本の傑作映画

【バン市】今年の日本の話題をさらつたシルクロードに関連した井上靖原作「天平のいらか」を始め、超大作映画のビデオが次々と盤友会センターで公開されることになつた。

これは盤友会の文化活動として、同センターでビデオレコーダーを何台か使用して映写するが、会場の定員が四、五十名というのが悩みでもある。これらの映画は月一回の映画会で松本清張作「球形の荒野」角川映画「復活の日」と続き、洋画も名画「ロミオとジュリエット」話題作「スーパーマン II」などが揃つて上映される。

同センターは西十一番街一三三六番三〇四号で電話は七三三ー六七三七。

元ウッドファイバー
在住日系人に告ぐ

元ウッドファイバー在住日系人の四十年ぶりのリユニオンプランについて関心ある元在住者が来る一月十二日午後八時にト市日系文化会館に出席するよう有志が切望している。リユニオンは来年五月二十二日に予定しているので多くの協力者の参加を求めている。

一月三十日(土)夜に
藝能大会を開催準備
ト市日系会館で食堂も準備

トロント新移住者協会主催による恒例の新春芸能大会の日取り並びにプログラムがこの程主催者側より発表された。

それによると期日は一月三十日(土)午後六時半より日系文化会館一階ホールにて、第一部バラエティーショー、第二部歌謡ショーそして第三部ダンスパーティーという構成。今回は今までとは少し趣を変え、田舎芝居は休演し、歌とおどり主体の歌謡ショーに重点をおくことになつている。

ショーのテーマは東海道五十三次の弥次喜多道中にヒントを得たアイディアで詳しくは実際に見てのお楽しみ。主催者側では開催を一カ月後にひかえた現在、その企画準備を急いでいるが、特に第一部バラエティーショーに対しては一世から三世並びに新移住者、日本商工会関係者等の幅広いエリアから出演希望者及び推薦者等を募集している。

尚当日は開演約一時間前より同会館の地階にて日本食堂も開店され、飲み物、食べ物など豊富に手頃な価格で販売される外、休憩時間には場内での一般販売も予定されている。今回の入場券は、寒い場外でのラインアップ緩和のため全指定席制。十二月中旬より市内の日系商店並びに日系文化会館等で前売り券が発売される予定で、値段は前売り七ドル、当日券八ドルとなつている。

滋賀文化が初優勝

第五十五回男子全日本ホッケー選手権大会がこのほど東京で行われ、男子は天理大OB七人が中心の滋賀県文化体育振興事業団が初優勝した。天理大が食い下つて延長となつたが、好調の波にのる滋賀文化は、延長の後半に決勝点をあげた。

また一ッ日本民藝品店
柔剣道好きの白系人
ト市下町の「日の出」が繁昌

また一軒カナダ人経営の日本民芸店がトロントのダウンタウンにこのほどオープンした。店のオーナーはステイブン・リトウッツさんという現在柔道と剣道にとつている大の日本好きのカナデアン。

十二年前に日本へホリデイに行き日本人に大変感動をうけたリトウッツさんは、先月も二週間あまり日本へ。しかし今回は民芸品の仕入れのためで、東クイン通りにあるリトウッツさんの店「日の出」には、着物、ハオリ、浮世絵、柔道着、剣道の武具などがところ狭しと整頓よく並べてある。

素足にゲタばきのリトウッツさんは、これまで長年やつてきた不動産関係の仕事をやめ、「日の出」の経営一本に九月からのりだし、お客さんも次々とふえ、アシスタントを雇う必要がでてきたと、ホクホク顔。

「日の出」の経営時間は月曜日から土曜日まで午前十一時から午後六時まで、さらに詳しい情報は電話三六八ー一四一〇。

バン市剣道会の
ダンス大盛況

【バン市】本格的な舞よう会として、年来評判のバンクーバー剣道クラブ ダンスパーティが十一月二十八日(土)午後八時半から開かれて盛会になつた。このパーティは毎年一月中旬に行われている同クラブ主催剣道大会の開催準備のために行われており、今年は三百名を越す人で賑つた。特にラッパ吹奏の加わつたジョン マレー楽団の演奏が新しく、すつかりみ了されてふんい気が盛り上り、おどりの間に準備されたディナー会食も、セミプロ級の品で大好評。年忘れダンスと題された同会は盛会の内に終つた。

スマーフ
米国で人気とる

スヌーピーに代るドイツ製の人形が、現在ニューヨークを中心に徐々に人気をかちとつている。この人形の名前は「スマーフ」と呼ばれ二十四年も前にベルギー人の芸術家によつて作られたもの。すでにヨーロッパでは子供たちのアイドルになつている。スマーフ君が、米国市場に登場したのは二年前だが、輸入元のワルッ・ベリー会社はすでに三千万個を売りつくし、最近では「スマーフ君」のTシャツ、コーヒーカップ、ボタン、指輪などが米国で売り出されはじめている。

そしてスマーフ君はついに米国の二大ネットワークの一つNBCのショウにまで登場する人気者。スマーフ君の値段は七九セントのプラスチック製ミニ人形から、五十ドルのジャイアンツぬいぐるみ人形までさまざま。

○特別号の日本送りは一部(日英両語)二ドル。宛先明記の上ご注文下さい。

求 事務職

日本語、英語のできる方。履歴書を送付のこと。ジャパン・トレード・センター(ジェトロ)

THE JAPAN TRADE CENTRE
151 Bloor St. W.
Suite 700, Toronto
M5S 1T7
Tel. 962-5050

日本のビデオ・テープ
自由にお貸し致します

TORONTO VHS AND BETA HAMILTON

Mituie Omoto
948 Carlaw Ave.,
Toronto, Ontario
T el : 425-5636

Koji Fujumoto
128 Upper Paradise Rd.,
Hamilton, Ontario
Tel : 388-2495

貿易会社 古屋 交通社

TEL: 977-5451 460 DUNDAS STREET WEST, TORONTO TEL: 977-7655

古屋交通旅行案内

8月14日 三世ホッケー親善訪日
4月10日 春の訪日観光団
7月18日 ハワイ・ホノルル観光

バハマ 三七九ドルから
フロリダ 二九九ドルから
ラスベーガス 二四九ドルから
メキシコ 四七九ドルから
バンクーバー往復 二九四ドルから

予約・御相談は
連絡先:九七七ー七六五五

心のこもつた贈物

心のこもつた北米の珍しい贈物はきつとどなた様にも喜ばれるものと存じます。御中元、御歳暮、クリスマスプレゼント、訪日のお土産に是非御用命下さい。

お申込み方法

所定の申込用紙に記入の上、代金(US・FUND)を添えて当店へお申込下さい。

皆様のご来店をお待ちしています。

「皆さまの店」古屋

Nikko は光
sukiyaki
japanese restaurant/tavern
460 Dundas Street West,
Toronto, Ontario
Tel. 977-2164

各種パーティ

ランチ=毎火水木金 正午より午後二時半まで
デンナー=日曜より木曜午後四時半より十一時迄。金と土曜四時より夜半迄

いように見えても、やはり生活の痕跡があった。みそだるの桶、一升瓶のかけら、干か

が深刻になっているが、ここも例外ではない。同市の真ん中にある公立老人ホームには

家族一同
65 McFarland Ave., Toronto.

エンドー ズベス
Box 1058, Coaldale, Alta.

18237 Fraser Hwy. R.R.#9, Surrey, B.C.

日系人強制収容

・迫害され続けたモルモン教徒

【ソルトレークシチー】自動車は砂漠の一本道を、砂ぼこりをかき立てながら、トパーズ強制収容所跡に向った。「あの日もひどいほこりで、前のバスが見えなかった」。案内役のグレース・オオシタさん（五六）は感慨深げだ。一九四二年九月十九日、所持品をトランク一つに制限された日系人が、この道をゆられていったのである。

トパーズ山のゆるやかな起伏が地平線にのぞく以外は、セージの低木とサボテンがところどころ地面に張りつくだけの砂漠。その中に埋もれてしまいそうな記念碑が見えてきた。一九六七年ー七ー年に、多い時は八千七百七十八人の日系人が隔離された収容所の跡だ。五年前に元収容者が建設した碑以外には何もない。「夏は摂氏四〇度を超える暑さに何百人も日射病で倒れ、冬は零下三〇度の寒風が板壁のすき間から吹き込み凍傷が絶えなかった」

日系人の強制収容所が決まってから急増されたバラック群は、跡形もない。ただ、コンクリートの土台がわずかに残るだけ。「ここは管理棟、あそこに食堂が」。二世のグレースさんは十六才の春「敵性外国人」のレッテルを張られ、サンフランシスコの競馬場の馬小屋にほうり込まれた。そのあと、この砂漠のまっただ中で一年七カ月の多感な時期を過した。

「確かに最低限の生活は保障されていたけれど、鉄条網に囲まれた囚人そのものの生活。十畳ほどの部屋に一家族が詰め込まれたプライバシーのない生活。一生こんなところに閉じ込められるのか、という不安でいっぱいでした」

丹念に歩き回ると、何もないように見えても、やはり生活の痕跡があった。みそだるの底、一升瓶のかけら、干からびた子ども靴。バラックの入口どおぼしきところには、花壇の縁石が半ば砂にうずもれていた。「日系人はどんな苦しい情況でも、花作りを忘れなかった」と、当時の収容所を視察した国際赤十字調査団の報告書の一節が頭をかすめた。耳の不自由な老人が、かわいがっていた野良犬を追って鉄条網をくぐり抜けようとして、看守から射殺された場所も通った。

いかに戦時下のヒステリーとはいえ、膨大な資材を砂漠の真ん中に運び込み、二千人の要員を張りつけ、勤勉な日系人を無為に過ごさせた米国は、大変な無駄をしたものだ。

終戦前後に収容所を出た人の多くは、最寄りの最大の都会、約二百キロ離れたソルトレークシチーに流れ込んだ。一世はこの町を日本訳にして「塩湖市」と呼びならわした。ここは、他州の収容所を出た人が、再び西海岸に、あるいはニューヨークやシカゴの東部に新天地を求めて移動するときの中継地ともなり、終戦直後には二万数千人の日系人でにぎわった。

迫害され続けたモルモン教徒がつくり上げた土地柄だけに、排斥されて苦労する日系人を温かく迎え入れた数少ない町でもあった。ここを中心に住む日系人はいまなお六千人。米内陸部では、デンバーにつぐ大きな日系社会である。日本レストラン八、食品店二、仏教会などの宗教団体五、そして創刊六十七年を迎える週刊紙「ユタ日報」などが、日系社会の目に見える部分だ。

一世は八十歳を超え、現存者は百数十人にすぎない。二世も五十歳以上で、半分以上が隠居した。日系移住者の多いところは、どこも老人問題が深刻になっているが、ここも例外ではない。同市の真ん中にある公立老人ホームには一世十七人、二世五人の日系老人が入っている。もはや食事も自分でままならない高齢者が大部分で、この世話に当たる二世のアリス・カサイさん（六五）も「一世が姿を消すのも時間の問題でしょう」とさびしげだ。

これとは別に、週一回、約五十人の老人を集めて、日本食の昼食会が開かれている。「互いに顔を見て安心し合う」人たちだが、クシの歯の欠けるように出席者が減ってきている。この昼食会は連邦政府の補助金で行われてきたが、予算削減のあおりで近く中止と決まり、老人をがっかりさせている。

そして―今や三世の時代だ。多くは二十―四十歳の働き盛り。弁護士で巡回裁判所判事のレイモンド・ウノさん（五〇）は「職を奪われ、財産を投げ売りして強制収容所に収容された人たちが、仕事も資本もないゼロから再出発して、ようやく三世の代で花が咲きつつある」という。すでに弁護士十五人、薬剤師七人、医師八人、歯科医三人、このほかコンピューター技師などの専門職を輩出、地元の実業家が「日系女性を秘書に持つのが地位の象徴」というまでに高く評価されている。

（以下ページ四に続く）

在日母死去につき年末年始の礼を欠きます
花田源太郎
ヤス
43 Lacey Ave., Toronto, Ont.

滞日中の義父突然死去致しましたので年末年始の礼を欠きます
水野貞雄
かよ子
221 Spadina Ave., Toronto, Ont.

喪中につき年末年始の礼を欠きます
川端さよの
家族一同
65 McFarland Ave., Toronto.

喪中につき年末年始の礼を欠きます
西島トッシュ 夫妻
11 Chaldean St., Agincourt, Ontario

喪中につき年末年始の礼を欠きます
曽良豊子
グレン
グレッグ
ペッキ
1133 Don Mill Road, Don Mills, M3B 2W4

喪中につき年末年始の礼を欠きます
野田きくの
ひとみ
164 Cambridge Ave., Toronto, Ont.

喪中につき年末年始の礼を欠きます
今井トミ
今井ブルース夫妻
山本きよ子
今井ゴードン夫妻
山下トム夫妻
今井ジョージ夫妻
今井ロージイ

喪中はつき年末年始の礼を欠きます
寺北糸枝
家族一同
1804 2nd Ave., Noth Lethbridge, Alta.

喪中につき年末年始の礼を欠きます
原田源太郎
ヤス
43 Lacey Ave., Toronto, Ont. M6M 3L6

喪中につき年末年始の礼を欠きます
小坂藤一
勝子
上杉文雄
恵美子
武田金次
富士子
松根ピクター
日出子
田中滋子
町田デーブ
エレーズベス
Box 1058, Coaldale, Alta.

喪中につき年末年始の礼を欠きます
亀岡マスエ
家族一同
オンタリオ州 ウエロデール

喪中につき年末年始の礼を欠きます
西村初江
西村ロバート
昭子
330 Rusholme Road, Toronto, Ont. M6H 2Z5

老齢につき年末年始の礼を欠きます
香山トヨ
568 Southdown Road Mississauga, Ont. L5J 2G2

老齢につきクリスマスと新年を紙上にてお祝い申し上げます
杉山岩吉
千代
電話 2610474
1 6062 Willow St., Vancouver, B.C., V5Z 3S6

家事の都合上賀状を失礼させて頂きます
宮内スエ
ジャーキ
1911 14 Ave., S. Lethbridge,

老齢につき年末年始の礼を欠きます
松居新蔵
かね
3 Dunlop Ave., Scarborough, Ont. M1K 1K8

老齢につき年末年始の礼を欠きます
斉藤茂作
ちよ
16237 Fraser Hwy. R.R.#9, Surrey, B.C.

老齢につき年末年始の礼を欠きます
高田まき
318 Glebemount Ave., Toronto, M4C 3V3

老齢につき年末年始の礼を欠きます
山之内禎
6678 Lochdale St., Burnaby, B.C. V5B 2M8

老齢につき年末年始の礼を欠きます
勝本寿一
サト
11540 Seahurst Rd., Richmond, B.C. V7A 3P2

老齢につき年末年始の礼を欠きます
伊夫伎佐一
静尾
1832 15 Ave., N. Lethbridge, Alta.

老齢につき年末年始の礼を欠きます
上野律一
クエ
70 Claymore Dr., Toronto, Ont. M8Z 2S2

老齢につき年末年始の礼を欠きます
内倉ヨシ
家族
76 Donega[illegible], Toronto, Ont. M4G 3G5

御禮

去る十二月十二日昼夜二回行なわれました紅白歌合戦（日系人野球連盟主催）は大盛況のうちに幕を閉じる事ができ、これもひとえに総領事館はじめ日系商社、日系商店、日系諸団体および日系人の方々の絶大なるご支援、ご協力の賜物と連盟委員一同心より感謝申し上げます。

当日の提供は VTR ジャパンカメラセンター。大型プロジェクター ソニー オブ カナダ リミテッド 音響装置 ヤマハ カナダ ミマジック リミテッドでお送り致しました。

紅白用アンケート用紙お持ち帰りの方はご記入の上左記まで郵送をご協力お願いします。

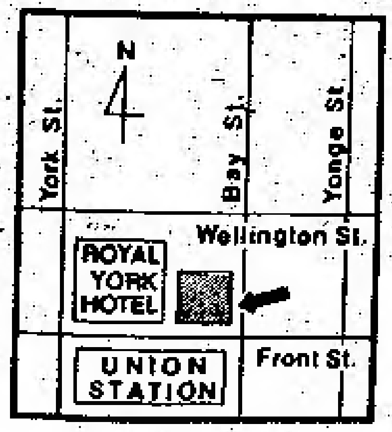
尚当日の忘れ物の連絡は四三八ー二二〇五結城まで

日系人野球連盟紅白実行委員会。

THE BANK OF TOKYO CANADA

皆様と日本を――そして世界を結ぶ

カナダ東京銀行



日本の銀行では初めて、東京銀行100%出資の「カナダ特許銀行」として生まれ変わり、下記の各種業務を通じ、皆様のお役に立つことが出来るようになりました。

◉カナダドル預金（普通預金・当座預金・定期預金）
◉日本への送金、日本からの送金の受取り
◉東京銀行トラベラーズ・チェック（日本円・US$）
◉輸出入取引、貿易金融、外国為替

トロントへおいでの節は、お気軽にお立ち寄り下さい。ローヤルバンクプラザ・サウスタワー20階で皆様の御来店をお待ち申し上げます。

THE BANK OF TOKYO CANADA
Royal Bank Plaza, South Tower, Suite 2075, P.O. Box 42, Toronto, Ontario M5J 2J1
☎(416)865-0220

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 366-6085

Second class mail No. 4364

毎週火・金二回発行
購読料金 一年二十弗 半年十二弗 前払
カナダ・トロント市 ニューカナデアン
電話 三六六−六〇八五

軍部が治安強化 怠業勞組が對抗
ポーランドの事態

【ワルソー】ポーランド全土が戒厳令下におかれ、軍政による治安維持が行われているが、事実は救国軍事評議会という軍部によつてポーランド国内各都市で突発している労働者の反対ストを鎮圧する圧政がつづいている。

装甲車及び軍隊が国内の主要都市の街頭にみられ、物々しいふんいきがどこでも感じられるし、とくにワルソー（首府）は食糧難がひどく、その上、暖房がほとんどなく、住むところでない、とワルソーからやつと脱出して西ドイツにたどりついた兵、米国の記者らが語つている。

いまのところポーランド国内にはソ連戦車は認められないが、上空にはソ連パトロール機が旋回しているとの情報が流布されている。一方、フランスに達した情報によると軍政下のポーランドで、約四万五千人が逮捕され、死者九人を出している。自主労組「連帯」の組織をぶちこわすことを政府は目的としているが、連帯はしぶとく抵抗をつづけている。

連帯のリーダー・ワレサ氏は軟禁されていると報じられているが、確報はつかめないワルソーの老婦人の一人は「彼等（兵隊）はいつなんどきでも私のホームに立ち入り、さがしまわる。ドイツ人なら、そうしてもわかるが、彼等は同胞のポーリッシュではないか」となげいている。

カルガリー新市廳の超モダン デザイン
トロント設計者のが一等入選

【カルガリー】当市が広く募集した新シティホールのデザイン コンテストで、カルガリーのデザイナー、クリストファー・ポーリン氏のが五人審査委員会から一等入選したと先週末発表された。

しかし、事実この入選デザインは、ポーリン氏がトロントの有力建築設計会社のパートナーで、実際に新シティホールのデザイン者、ボブ ホープウェル氏をトロントに訪問する毎にヘルプしてきた。

ホープウェル氏は「カルガリー市はおどろくほどダイナミックな都市で、将来に向つて過進する都市にふさわしく思い切つたデザインをつくり建造費一億二千四百万ドルの「超モダン シティホール」になろう、と説明している。

同氏は、カルガリーの市民の二五％が苦情、反対、批判するようなデザインでないと、ごくありふれたビルにすぎない、といつている。

新デザインは屋根が大きな階段のようになり、両壁は全部ガラス張りの十三階建。カルガリー下町にユニークなビルとなり、トレードマーク、またはロゴとなるビルにすることを念頭に入れてデザインしたものとしている。

トロントに移住 英雄市民死ぬ

第二大戦中、アン フランクの日記のアン嬢ほか七人のユダヤ系人を自宅の屋根裏に二年余りかくまつたオランダ人、ビクター クグラー氏（八一）は先週末トロントで死去した。

クグラー氏はこのため労働キャンプに送られたが、脱出したのち一九五五年トロントに夫婦で移り住み、ユダヤ系社会から「英雄中の英雄」としたわれていた。

クグラー氏は「この人たちは私らの友だちだつた。それ以外（かくして住まわせた）のことはできなかつた」とテレビ対談で語つたことがある。

のろいは事實に非ず

【ビクトリア】ビーシー州の重要産業の一つである林業は、現在四十年振りの不況に陥つているが、最近バンクーバー・アイランドに住む女性が、今年九月に死亡したハリウッド俳優・ダン・ジョージしゅう長が、約十年前にすでに、現在の林業の不況ぶりを予想していた、と語り関係者の間で話題をよんでいた。

七二年三月、当市北部にあるコウチャン・ベイのコミュニティ・センターで催された音楽会に出席したジョージしゅう長は、当時、山が次々と伐採されていくのを見て「私はキコリ達の利益が彼らの口の中で灰になり、よごれた彼らの手で作られた物が売れないことを希望してやまない」と語つたとノラ・マックスウエルさんは語つた。

ジョージしゅう長の娘さんは「カトリック教徒の父がそのようなノロイの言葉をはくはずがないし、ジョージ家の中には林業関係の仕事についていた人間もいることを知つていた父が生活手段を軽々しく悪く言うはずがない」とマックス・エルさんの発表とまつ向うから対立するコメントをしている。

オーヒップ擴充
ハリも含めよと進言

オンタリオ健康保険プラン（オーヒップ）の適用ワク拡充を州議会委員会がこのほど満場一致で進言した。このなかには「ハリ」もオーヒップ内にふくみ入れることをすすめている。

適用ワク拡充の主なる点は北オ州在住者のメデカル・センターまでの交通費をオーヒップが支払うこと、身体障害者が使う義手義足、車イス、そして比較的老人が多く使う「補聴器」（ヒヤリング・エッド）、ダイビイデス患者に必要なインスリン、そして子供たちのメガネもふくむべきだとしている。

なお、歯の治療（デンタル ケア）については、広範囲をオーヒップ適用が理想的だが、その実施が困難とすれば、せめて四才から七才までを対象にまず実施に移し、次年度から年齢をふやし、十八才までデンタルケアをオーヒップにふくめることが望ましいとしている。

専門家にもナゾ 米大陸に大ミゾ

【米ミゾリー州セントルイーズ】宇宙時代のテクノロジーによつて、米国大陸をナナメに大きなミゾができていることがこのほど発見され地質家者の頭をなやましている。この大ミゾはビーシー州の隣りワシントン州からフロリダ州の手前ジョージア州まで、米大陸を横切つたもので長さ約千六百五十マイル（二千七百キロメートル）で、いちばん巾広いところは百四十キロメートル。

とくにこの大ミゾのひどいところがメゾリー州にあるので、同州に地震が多いのと関係があるのではないか、と専門家たちは判断に苦しんでいる。

總督心境を語る
政界復帰の意志なし

【オタワ】シュライヤー・カナダ総督は先週、総督としては珍しい記者団会見を公邸内で行い、ケベック州が新憲法にサインしなかつたことは決して喜ばしいことでなく、自分自身も残念に思つているが、あと二、三年経てば、ケ州も思い直してサインする日が来ることを切望していると述べた。

その後、記者からの質問に対し、総督の任期が終了したあかつき、再び政界にもどるか、というのに対し、いまの心境ではその意志はないが、しかし全く政界と絶縁するとは断言し得ない、とチャンスが来れば再び政治舞台に打つて出るかも知れないことをほのめかした。

シュライヤー総督は、総督の任務についてカナダ人はほとんどが了解しているが、しかし、それが法的根拠があるわけでなく、古来の慣習を守つてきているだけのように思えるとし、将来は婦人の総督も出現することもあり得ようと述べた。

新妻にプライバシーを
女王がプレス陣に要請

【ロンドン】エリザベス女王は先週フリート通り（新聞社街）のジャーナリストをバッキンガム宮殿に集め異例の懇談会を開かれた。

今年結婚されたプリンス・オブ・ウエールズの若妻が来年六月にご出産予定で現在ツワリに悩まれているにもかかわらず、記者たちがプリンセスの一挙一動を望遠レンズなどで写真をとりまくり、気を落している義娘を心配されたエリザベス女王は、プリンセスにプライバシーをやつて与えてやつて欲しいと要請された。

タブロイド版のスキャンダル紙として有名なサンデー・サン紙は最近、プリンスとプリンセスが首に手をからめてニッコリし合つている写真を載せ、ロンドンっ子たちの話題を呼んだが、同紙の写真家はご夫妻の避所地前の通りのブッシュの中に隠れてパレスに近づき、ヘイごしに望遠レンズで盗みどりしたことが判明。

このパッキシガム宮殿での会議のあと、ロンドン・タイムス紙の代表は、私たちはプリンセスを宮殿にとじこめるような子供じみた写真のとりあいや、ゴシップの書き合いをすべきではない、と語つている。

愛読者のみなさんに
クリスマスとお正月
をお祝い申し上げます。

ニューカナデアン
社員一同

賀状に感謝

駐在日本の銀行、商社、出先公館そして多くの愛読者の皆さんカナダ首相、オ州首相、トロント市長からも賀状をいただきました。紙上を通じて有難くお礼を申し上げます。よい年をお迎え下さい。

ニューカナデアン

〇一九八四年六月、トロントでは世界一流の歌手、ミラノのラ・スカラ・オペラを招き一大国際音楽祭りを予定している。